

DOCUMENTO di MONITORAGGIO/RIESAME				
Anno di riferimento: 2024				
Centro: CeSK				
A cura di: Imsuk Jung e il gruppo di riesame (Kukjin Kim, Fabrizio Marcucci, Giulia Naldini)				
Consiglio del Direttivo: Imsuk Jung, Kukjin Kim, Pierangela Diadori, Massimo Palermo, Eugenio Salvatore				

Validato dal PQA	Seduta del	26 marzo 2025		
Approvato dal SA	Seduta del	26 maggio 2025		

PROSPETTO DI RIEPILOGO Per la Relazione annuale del Rettore				
Il Centro CeSK ha registrato un anno 2024 di importanti risultati e consolidamento delle attività didattiche, di ricerca e di terza missione, con una partecipazione elevata e risultati di rilievo. Sul fronte didattico, il corso “Arte e cultura della Corea” è stato integrato nel curriculum del DISU a partire dal secondo semestre dell’a.a. 2024/2025, dimostrando la sua capacità di attrarre studenti. I corsi pilota di studi coreani, realizzati in collaborazione con il Liceo Linguistico Internazionale Grazia Deledda di Genova, hanno riscosso successo, mentre è in programma un ulteriore corso pilota presso il Liceo Linguistico Antonio Rosmini di Grosseto (marzo- maggio 2025). Particolare rilievo ha avuto la scelta di 40 poesie per l’Azione Didattica 3, che ha portato alla prima Antologia di poesia coreana contemporanea, in uscita da Orientalia Editrice entro maggio 2025. Anche i corsi online, organizzati con Kyung Hee University, hanno evidenziato un’ottima adesione degli studenti. In ambito di ricerca, il Seed Program for Korean Studies, finanziato dall’Academy of Korean Studies, mira a creare un Centro di Ricerca per rafforzare i programmi BA e MA e a promuovere attività interdisciplinari e di networking. Parallelamente, il workshop EAKLE 2024 ha riunito circa 100 educatori e studiosi, favorendo lo scambio di metodologie didattiche innovative per l’insegnamento della lingua coreana a livello europeo e internazionale. Il ciclo di conferenze “Asian Community and Europe”, finanziato dalla Eurasia Foundation (from Asia), ha ulteriormente ampliato il dialogo tra docenti italiani ed esteri, rafforzando i legami accademici internazionali. Nel 2024 il Centro CeSK ha realizzato 9 progetti di ricerca, 17 convegni e seminari nazionali e internazionali e 6 pubblicazioni scientifiche. Nella terza missione, numerose iniziative hanno coinvolto scuole e pubblico: gli orientamenti presso istituti come Deledda, “G. Galilei” di Siena e il corso pilota al Liceo Grazia Deledda hanno offerto ai giovani l’opportunità di avvicinarsi alla lingua e cultura coreana attraverso attività interattive e multimediali. Workshop internazionali e convegni – da Malaga al convegno “K-contents” in occasione del 140° anniversario dei rapporti diplomatici Italia-Corea – hanno visto la partecipazione di eminenti studiosi (come i prof. David McCann, Ross King e Sung-un Gang) e hanno approfondito temi che spaziano dalla poesia alla storia, dal patrimonio culturale agli aspetti socio-culturali della Corea contemporanea. La visita della delegazione della Jeonbuk National University e la firma di un accordo hanno ulteriormente rafforzato i collegamenti internazionali. Infine, eventi culturali come il programma Homestay Unilink, l’esibizione di musica tradizionale coreana Samulnori, la Giornata Europea delle Lingue e la masterclass di Paolo Quilici hanno valorizzato il dialogo interculturale e offerto esperienze dirette del patrimonio coreano. Questi risultati, estremamente incoraggianti, spingono il Centro a proseguire e ampliare le iniziative per gli anni futuri.				

SEZIONE “ATTIVITÀ DIDATTICHE”

ANDAMENTO DEGLI INDICATORI PER CIASCUNA AZIONE indicata nel PROGRAMMA (monitoraggio/Check)*	
Azione Did. 1 Corso pilota di Arte e Cultura della Corea	<i>Indic. Did. 1.1</i>
	Numero dei gruppi: 1
	<i>Indic. Did. 1.2</i>
	Numero medio di studenti frequentanti: 30
	<i>Indic. Did. 1.3</i>
	Periodicità: annuale
Azione Did. 2 Laboratorio di traduzione - Korean Literature Translation Workshop	<i>Indic. Did. 2.1</i>
	Numero dei gruppi: 8
	<i>Indic. Did. 2.2</i>
	Numero di partecipanti: 33
	<i>Indic. Did. 2.3</i>
	Periodicità: annuale
Azione Did. 3 Virtual online school (Corsi di lingua e cultura coreana)	<i>Indic. Did. 3.1</i>
	Numero dei gruppi: 3 (primavera, autunno, inverno)
	<i>Indic. Did. 3.2</i>
	Numero di corsisti: Spring virtual school: 19 Fall virtual school: 18 Winter virtual school: 30
	<i>Indic. Did. 3.3</i>
	Periodicità: trimestrale

EVENTUALI INPUT RACCOLTI DA ORGANI o CANALI DI ASCOLTO			
Fonte dell'input	Data di ricezione dell'input	Documento di riferimento	Contenuti
Gruppo di Lavoro per la Didattica (GLD)	Imsuk Jung Kukjin Kim		
Documenti di programmazione e approvazione	24/01/2024 13/06/2024 01/10/2024	Consigli del Direttivo del Centro CeSK	Programmazione dei corsi Approvazione del Direttivo (Pierangela Diadori, Massimo Palermo, Eugenio Salvatore, Kukjin Kim, Imsuk Jung)

Entità esterne	06/05/2023	AKS (Academy of Korean Studies) – Seed program for Korean Studies	Finanziamento per il progetto “Establishment of Korean Studies Research Center at the University for Foreigners of Siena: Enhancing Korean studies through a joint research and development between humanities and technology” “ https://ksps-pms.aks.ac.kr/jsp/rschr/sl/SlLastSlcList_eng.jsp?bizCd=INC&bizYr=2023&bizNgr=1 ”
	Gennaio 2024	AKSE (The Association for Korean Studies in Europe), N. 46, 2023, ISBN 978-88-9377-260-0	https://www.koreanstudies.eu/wp-content/uploads/2024/07/AKSE-Newsletter_2023-23.06-2.pdf (pp. 84, 102-114)

VALUTAZIONE DEGLI ANDAMENTI PER CIASCUNA AZIONE (riesame/Act)

CODICE AZIONE	Giudizio complessivo	Stato	Note
Azione Did. 1	positivo	concluso	Il corso pilota, tenuto da Kukjin Kim e Fabrizio Marcucci, è stato regolarmente introdotto nei corsi di laurea del DISU a partire dal secondo semestre dell’a.a. 24-25.
Azione Did. 2	positivo	in corso	Per il laboratorio è stata scelta la raccolta di 40 poesie dal titolo 마음과 엄마는 초록이었다 (lett. il cuore e la mamma erano verdi) della casa editrice <i>Munhakdongne-Nanda</i> di Seoul. Con il laboratorio viene realizzata la prima Antologia di poesia coreana contemporanea, che verrà pubblicata dall’Orientalia Editrice di Roma entro maggio 2025.
Azione Did. 3	positivo	concluso	Nel 2024 sono stati effettuati 3 corsi online offerti dal progetto di ricerca del <i>K-Culture-Story Contents Institute</i> , Kyung Hee University e 67 studenti di Unistrasi hanno conseguito il certificato di partecipazione. L’accordo MOU è dal 2022. https://e-campus.khu.ac.kr

CONCLUSIONI

Le attività promosse dal Centro hanno dato esiti molto positivi, registrando una significativa partecipazione da parte degli studenti. Il corso di Arte e cultura della Corea è stato integrato nei corsi di laurea del DISU dal secondo semestre dell’a.a. 2024-2025. I vari corsi pilota di studi coreani sono stati conclusi con successo coinvolgendo anche il Liceo Linguistico Internazionale Grazia Deledda di Genova (Vedi TM. 1.2). A conferma della validità del progetto, il secondo corso pilota di lingua è previsto presso il Liceo Linguistico Antonio Rosmini di Grosseto, da marzo a maggio del 2025.

Inoltre, la scelta della raccolta di 40 poesie dell’azione Did. 3 ha portato alla realizzazione della prima Antologia di poesia coreana contemporanea, che sarà pubblicata da Orientalia Editrice (Roma) entro maggio 2025. Anche i corsi online organizzati in collaborazione con Kyung Hee University a partire dal 2023 assistono un’ottima partecipazione da parte degli studenti.

Visti i risultati incoraggianti, il Centro proseguirà in questa direzione, riproponendo le iniziative negli anni a venire.

SEZIONE “RICERCA”

ANDAMENTO DEGLI INDICATORI PER CIASCUNA AZIONE indicata nel PROGRAMMA (monitoraggio/Check)		
Azione Ric. 1 Andamento annuale della produzione scientifica nel campo di ricerca del centro, quantificata attraverso numero complessivo delle pubblicazioni (monografie, capitoli di libri e articoli su riviste scientifiche nazionali e internazionali) a firma singola o plurima	<i>Indic. Ric. 1.1. Monografie</i>	2
	<i>Indic. Ric. 1.2. Capitoli di libri</i>	2
	<i>Indic. Ric. 1.3. Articoli su riviste scientifiche</i>	2
	TOT Indic. Ric. 1.	6
Azione Ric. 2 Monitoraggio annuale dell’attività di ricerca nel campo di ricerca del centro in base al numero complessivo di membri del centro che hanno partecipato in qualità di relatori a convegni e/o seminari di carattere nazionale e internazionale a firma singola o plurima	<i>Indic. Ric. 2.1. Relatore a convegni e/o seminari di carattere nazionale</i>	0
	<i>Indic. Ric. 2.2. Relatore a convegni e/o seminari di carattere internazionale</i>	11
	TOT Indic. Ric. 2.	11
Azione Ric. 3 Andamento annuale dell’attività di ricerca nel campo di ricerca del centro in base al numero complessivo di convegni e/o ciclo di seminari organizzati	<i>Indic. Ric. 3.1. Organizzazione di convegni</i>	3
	<i>Indic. Ric. 3.2. Organizzazione di ciclo di seminari</i>	1
	TOT Indic. Ric. 3.	4
Azione Ric. 4 Andamento annuale dell’attività di ricerca nel campo di ricerca del centro in base al numero complessivo di membri del centro che partecipano a progetti di ricerca come membri o PI	<i>Indic. Ric. 4.1. Partecipazione a progetti di ricerca come PI</i>	2
	<i>Indic. Ric. 4.2. Partecipazione a progetti di ricerca come membri</i>	7
	TOT Indic. Ric. 4.	9

EVENTUALI INPUT RACCOLTI DA ORGANI o CANALI DI ASCOLTO			
Fonte dell’input	Data di ricezione dell’input	Documento di riferimento	Contenuti
Dipartimento DiSU	10/10/2023	Verbale seduta dell’10 ottobre 2023 - Consiglio plenario del Dipartimento DiSU	Ric. 3.2. Ciclo di seminari sugli Studi Asiatici - Progetto Asian Community and Europe - Eurasia Foundation (4°anno)
	08/05/2024	Verbale seduta dell’8 maggio 2024 - Consiglio plenario del Dipartimento DiSU	Ric. 1.1. Collana Quaderni CeSK
SA/CdA	29/07/2024	Verbale seduta 29/07/2024 - Senato Accademico/Consiglio di Amministrazione	Ric. 3.1. Organizzazione del convegno internazionale “10th Biennial Workshop of the European Association for Korean Language Education” https://sites.google.com/view/eakle/%EC%9B%8C%ED%81%AC%EC%88%8D/siena-2024
Entità esterne	2024	EAKLE (European Association of Korean Language Education)	

	2024	Passato, presente e digitale. Nuove prospettive e idee sugli studi coreani: storia, lingua e cultura, Pacini editore, 2024	Quaderni CeSK – Orizzonti coreani “hanul”: Pubblicazione realizzata dal Centro CeSK https://www.pacineditore.it/prodotto/passato-presente-e-digitale/ Descrizione della collana del Centro CeSK: https://www.pacineditore.it/categoria/aree/saggistica/quaderni-cesk-orizzonti-coreani-haul/
--	------	--	--

VALUTAZIONE DEGLI ANDAMENTI PER CIASCUNA AZIONE
(riesame/Act)

CODICE AZIONE	Giudizio complessivo	Stato	Note: https://www.unistrasi.it/1/747/7813/Ricerca_Progetti.htm
Azione Ric. 1.	Positivo	Concluso	<i>Ric. 1.1.</i> • I. Jung, (a cura di). <i>Asian Community and Europe</i>. vol. 2, Siena: Edizione Unistrasi, 2024. • I. Jung, K. Kim (a cura di). <i>Passato, presente e digitale. Nuove prospettive e idee sugli studi coreani: Storia, lingua e cultura</i>, Pisa: Pacini, 2024. <i>Ric. 1.2.</i> • K. Kim. <i>La Corea “in mostra” nelle esposizioni universali del primo Novecento</i>. In: I. Jung (a cura di), <i>Asian Community and Europe</i>. vol. 2, p. 99-112, Siena: Edizione Unistrasi, 2024. • I. Jung. <i>Using K-contents for Korean listening and speaking teaching method: The case of the University for Foreigners of Siena, Italy</i>. In: I. Jung e K. Kim (a cura di), <i>Passato, presente e digitale. Nuove prospettive e idee sugli studi coreani: Storia, lingua e cultura</i>, Pisa: Pacini, p. 165-183. <i>Ric. 1.3.</i> • Jung, K. Kim, <i>Tra Equivalenza Ed Efficacia: La Comicità Coreana Nella Traduzione Audiovisiva</i>. «Traduction et Langues», vol. 23, p. 118-140, 2024. • K. Kim. <i>A Comparative Study on the Statuta of the Medieval University of Arezzo and the Regulations of Isan Seowon</i>. «Minjog Munhwa Nonchong», vol. 87, p. 5-30, 2024.
Azione Ric. 2.	Positivo	Concluso	<i>Ric. 2.2.</i> • I. Jung: Partecipazione al Korean Studies Workshop in Southern Europe, organizzato dall'Università degli Studi di Napoli L'Orientale – Relazione: Study on the Relationship between Academic Achievement and Motivation of Italian Students.

			• I. Jung: Partecipazione al Convegno Korean Women in History, Literature and Contemporary Media, Università degli Studi di Napoli L'Orientale – Relazione: Visual representations of female characters shown in K- contents: Analysis of gender equality in verbal and nonverbal communication from a semiotic perspective. • I. Jung: Partecipazione all'International conference “Marginality, inclusion and gender in Korea: past and present” (in qualità di moderatrice e keynote speaker), Malaga University, Spagna – Relazione: Korean Society towards inclusive language: signs of gender equality and discrimination in the Korean language and in K-contents. • I. Jung: Partecipazione su invito per una conferenza speciale dal titolo “Korean studies in Italy”, Seongbo Middle and high School, Seoul (ref. Hwanjun Lee). Si è trattato di un incontro tenuto in aula Magna, rivolto ai docenti e agli alunni della scuola. • I. Jung – K. Kim: Partecipazione al convegno internazionale “Tuscany Health Ecosystem. Advanced Technologies, Narrative Medicine and Intercultural Communication” presso l’Università per Stranieri di Siena (Siena, Italia) con una relazione intitolata “AI Robots and Dolls for Elderly Care: Innovative Healthcare and Smart Assistance for Older Adults using Robot and AI Technology in South Korea”. • K. Kim: Partecipazione su invito per una conferenza speciale dal titolo “Korean History, how to study and how to teach in the multicultural families”, presso la Korean School of Bruxelles e l’Ambasciata di Repubblica di Corea in Belgio. • K. Kim: Partecipazione su invito per una conferenza speciale dal titolo “Korea ‘on Display’ in the World Expositions of the Early Twentieth Century” presso l’Educat University, Budapest. • K. Kim: Partecipazione al convegno internazionale “The 4th ERAKAM Korean Studies International Conference. Research and Prospects of Korean Studies in Eurasia” presso la Erciyes University (Kayseri, Turchia) con una relazione intitolata “Educational Books for Noblewomen in the ‘Ancien Régime’: A Comparative Study on the later Chosŏn Dynasty and the 18th Century Europe” [Session 10]. • K. Kim: Partecipazione al convegno internazionale “Comparative Analysis of East Asian Sŏwŏn and Western Medieval Universities” presso la Yeungnam University (Gyeongsan, Corea del Sud) con una relazione intitolata "An Overview of the Organization and Economic Foundations of Medieval Italian Universities: For a Comparative Study with Korean Sŏwŏn" • K. Kim: Partecipazione al convegno internazionale “Emotions, Affects, Feelings: Asian and European Historical Encounters” presso l’Università di Venezia Ca’ Foscari
--	--	--	--

			(Venezia, Italia) con una relazione intitolata "Intercultural Encounters and Emotional Narratives: Korean Travelers in 1920s-1930s Europe". • K. Kim: Partecipazione al convegno internazionale "Images of Korea and Europe: Archival Collections and Shifting Perspective on Korea from Pre-Modern Times to Early Modernity" presso l'Università di Roma La Sapienza (Roma, Italia) con un special event "Book Talk: Beyond the East, Travel Itineraries of Koreans in Europe in the Early Twentieth Century". • F. Marcucci: Partecipazione all'International Postgraduate Workshop on Korean Studies, presso l'Università di Malaga.
Azione Ric. 3.	Positivo	Concluso	<i>Ric. 3.1.</i> • Organizzazione del convegno internazionale "International Conference on Korean Poetry Translation Studies" presso l'Università per Stranieri di Siena, finanziato dall'Academy of Korean Studies (AKS), nell'ambito del Seed Program for Korean Studies (AKS- 2023-INC-2230001). • Organizzazione del convegno internazionale "10th Biennial Workshop of the European Association for Korean Language Education "Korean as a Second Language in Plurilingual and Multicultural Societies" presso l'Università per Stranieri di Siena (Siena, Italia), finanziato dall'Academy of Korean Studies (AKS) nell'ambito del Korean Studies Grant Program (AKS-2024-C-003). • Organizzazione del "Convegno Internazionale di Studi Coreani per il 140° anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Corea" presso l'Università per Stranieri di Siena (Siena, Italia), finanziato dall'Academy of Korean Studies (AKS) nell'ambito del Korean Studies Grant Program (AKS- 2024-C-003). <i>Ric. 3.2.</i> • IV edizione di Ciclo di seminari sugli studi asiatici
Azione Ric. 4.	Positivo	Concluso	<i>Ric. 4.1.</i> • I. Jung: progetto di ricerca internazionale triennale (2023-2026) dal titolo, "Establishment of Korean Studies Research Center at the University for Foreigners of Siena: Enhancing Korean studies through a joint research and development between humanities and technology (AKS-2023-INC-2230001)", finanziato all'interno del programma Seed Program for Korean Studies dell'Academy of Korean Studies (AKS), assegnato su base di bando competitivo a livello internazionale che prevede la revisione paritaria. Finanziamento totale ottenuto pari a 255.000.000 KRW (€ 180.000) per la durata totale dei tre anni • I. Jung: Progetto di ricerca internazionale annuale (2024-2025) all'interno del programma Korean Studies Grant

			dell'Academy of Korean Studies (AKS) – Conference and Workshop, assegnato su base di bando competitivo a livello internazionale che prevede la revisione paritaria. Finanziamento totale ottenuto pari a \$ 23.300 (AKS-2024-C-003). <i>Ric. 4.2.</i> • I. Jung: Partecipazione alle attività del gruppo di ricerca dell'Università per Stranieri di Siena per lo Spoke N.3 Advanced technologies, methods and materials for human health and well-being (di cui l'Università per Stranieri di Siena è partner affiliato), all'interno del Progetto Ecosistema dell'innovazione - THE Tuscany Health Ecosystem (CUP: E63C22001050001) nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), finanziato dall'Unione Europea NextGeneration EU. • I. Jung: Partecipazione alle attività di ricerca in qualità di collaboratore nell'ambito del Progetto PRIN 2020 (CUP: E63C22000040001) dal titolo "Geografia e Storia delle Grammatiche dell'Italiano (GeoStoGrammIt)". • K. Kim: Progetto di ricerca internazionale triennale (2023-2026) dal titolo "Establishment of Korean Studies Research Center at the University for Foreigners of Siena: Enhancing Korean studies through a joint research and development between humanities and technology (AKS-2023-INC-2230001)". • K. Kim: Progetto di ricerca internazionale annuale (2024-2025) all'interno del programma Korean Studies Grant dell'Academy of Korean Studies (AKS) – Conference and Workshop (AKS-2024-C-003). • K. Kim: Partecipazione alle attività del gruppo di ricerca dell'Università per Stranieri di Siena per lo Spoke N.3 Advanced technologies, methods and materials for human health and well-being (di cui l'Università per Stranieri di Siena è partner affiliato), all'interno del Progetto Ecosistema dell'innovazione - THE Tuscany Health Ecosystem (CUP: E63C22001050001) nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), finanziato dall'Unione Europea NextGeneration EU. • K. Kim: Partecipazione alle attività di ricerca in qualità di collaboratore nell'ambito del Progetto PRIN 2020 (CUP: E63C22000040001) dal titolo "Geografia e Storia delle Grammatiche dell'Italiano (GeoStoGrammIt)". • F. Marcucci: Progetto di ricerca internazionale triennale (2023-2026) dal titolo "Establishment of Korean Studies Research Center at the University for Foreigners of Siena: Enhancing Korean studies through a joint research and
--	--	--	--

			development between humanities and technology (AKS-2023-INC-2230001)".
--	--	--	--

CONCLUSIONI
Le attività di ricerca promosse dal Centro hanno prodotto esiti molto positivi, con un elevato numero di risultati tangibili. Nel corso del 2024, il Centro ha realizzato quattro progetti di ricerca: ‘Seed Program for Korean Studies’, finanziato dall’Academy of Korean Studies (AKS-2023-INC-2230001); ‘EAKLE 2024’, anch’esso sostenuto dall’Academy of Korean Studies (AKS-2024-C-003); un ciclo di conferenze sugli studi asiatici intitolato ‘Asian Community and Europe’, finanziato dalla Eurasia Foundation (from Asia); una collaborazione con il K-Culture-Story Contents Research Institute presso la Kyung Hee University. Visti i risultati incoraggianti, il Centro proseguirà in questa direzione, ampliando anche la partecipazione ai convegni e/o seminari di carattere nazionale.

SEZIONE “TERZA MISSIONE”

ANDAMENTO DEGLI INDICATORI PER CIASCUNA AZIONE indicata nel PROGRAMMA (monitoraggio/Check)*
--

Azione TM. 1.1. Orientamento PNRR con il DISU	<i>Indic. TM. 1.1.1</i>
	Periodicità: Annuale
	<i>Indic. TM. 1.1.2</i>
	Partecipanti: 50
	<i>Indic. TM. 1.1.3</i>
	Numero di scuole coinvolte: 2
Azione TM 1.2. Orientamento/ Corso di coreano per le scuole	<i>Indic. TM. 1.2.1</i>
	Periodicità: Annuale
	<i>Indic. TM. 1.2.2</i>
	Partecipanti: 250 + 30
	<i>Indic. TM. 1.2.3</i>
	Numero di scuole coinvolte: 2

Azione TM 2.1. International workshop of Korean Studies con il coinvolgimento della cittadinanza	<i>Indic. TM. 2.1.1</i>
	Periodicità: Annuale
	<i>Indic. TM. 2.1.2</i>
	Partecipanti: 20 (studenti/docenti 15, cittadinanza 5)
	<i>Indic. TM. 2.1.3</i>
	Numero di workshop: 1

Azione TM 2.2. Convegno Internazionale di studi coreani con il coinvolgimento della cittadinanza	<i>Indic. TM. 2.2.1</i>
	Periodicità: Annuale
	<i>Indic. TM. 2.2.2</i>
	Partecipanti: 60 (studenti/docenti 40, cittadinanza 20)
	<i>Indic. TM. 2.2.3</i>
	Numero di convegni: 2

Azione TM 3.1. Conferenze di carattere seminariale (ascolto-dialogo) con il coinvolgimento della cittadinanza	<i>Indic. TM. 3.1.1</i>
	Periodicità: Annuale
	<i>Indic. TM. 3.1.2</i>
	Numero medio di partecipanti: 70
	<i>Indic. TM. 3.1.3</i>
	Numero di conferenze: 8

Azione TM 3.2. Conferenze di carattere laboratoriale con il coinvolgimento della cittadinanza	<i>Indic. TM. 3.2.1</i>
	Periodicità: Occasionale
	<i>Indic. TM. 3.2.2</i>
	Numero medio di partecipanti: 60
	<i>Indic. TM. 3.2.3</i>
	Numero di conferenze: 3

Azione TM 4.1. Homestay per studenti di lingua coreana	Indic. TM. 4.1.1
	Periodicità: Semestrale
	Indic. TM. 4.1.2
	Partecipanti: 100 (studenti/docenti 20, cittadinanza 80)
	Indic. TM. 4.1.3
	Numero di gruppi: 2

Azione TM 4.2. Spettacolo di danze e strumenti tradizionali coreani	Indic. TM. 4.2.1
	Periodicità: Occasionale
	Indic. TM. 4.2.2
	Partecipanti: 70 (studenti/docenti 50, cittadinanza 20)
	Indic. TM. 4.2.3
	Numero di conferenze: 2

EVENTUALI INPUT RACCOLTI DA ORGANI o CANALI DI ASCOLTO			
Fonte dell'input	Data di ricezione dell'input	Documento di riferimento	Contenuti
Dipartimento DiSU	10/10/2023	Verbale seduta dell'10 ottobre 2023 - Consiglio plenario del Dipartimento DiSU	TM 1.1. Orientamento PNRR
Documenti di programmazione e approvazione	24/01/2024 13/06/2024 01/10/2024	Consigli del Direttivo del Centro CeSK	Programmazione dei corsi Approvazione del Direttivo (Pierangela Diadori, Massimo Palermo, Eugenio Salvatore, Kukjin Kim, Imsuk Jung)
Entità esterne	06/12/2024	Korean Cultural Center	https://italia.korean-culture.org/ko/823/board/601/read/134940
	03/07/2024	Inha University – K-Academic Diffusion Research Center	https://www.k-road.kr/sub0404/view/page/1/id/687#u

VALUTAZIONE DEGLI ANDAMENTI PER CIASCUNA AZIONE (riesame/Act)			
CODICE AZIONE	Giudizio complessivo	Stato	Note: https://www.unistrasi.it/1/742/7817/Eventi_-_Terza_missione.htm
Azione TM 1.1.	positivo	concluso	1. 01-02/02/2024: classi del Liceo Monna Agnese di Siena (scuola 1)

			2. 01-02/02/2024: classi del Liceo Deledda di Genova (scuola 2)
Azione TM 1.2.	positivo	concluso	1. 10/05/2024: Laboratorio di scrittura coreana presso il Liceo "G. Galilei" di Siena (250 studenti) 2. 02/2024-03/2024 (20 ore di didattica per 2 mesi): Corso pilota di lingua e cultura coreana presso il Liceo linguistico internazionale "Grazia Deledda" di Genova (30 studenti). Il corso è stato effettuato presso il Liceo Linguistico Internazionale Grazia Deledda di Genova. Il secondo corso pilota si terrà al Liceo Linguistico Antonio Rosmini di Grosseto da marzo a maggio 2025.
Azione TM 2.1.	positivo	concluso	1. 13/02/2024: Postgraduate Workshop on Korean Studies - University of Malaga, Goethe University
Azione TM. 2.2.	positivo	concluso	1. 16/04/2024: International Conference on Korean Poetry Translation Studies 2. 06/11/2024: "140 Years of Korea-Italy Relations: Looking back, looking forward", prof. Sihong Kim, Hankuk University of Foreign Studies
Azione TM. 3.1.	positivo	concluso	1. 20/02/2024: "Shamanic Spirituality and Feminism in Korea", prof. Antonio Doménech, Università di Malaga 2. 21/02/2024: "Ricontestualizzazione del Risorgimento italiano in Corea", prof. Donghyun Lim, Shinhan University 3. 26/02/2024: "K-invisible: the hidden mundane truth of Korean society and culture beyond Hallyu's dystopian and utopian visions", prof. David Andrew Tizzard, Seoul Women's University 4. 08/05/2024: "Cultural Perspectives on the Distinctive Features of Korean History", prof. Jaehoon Jung, Kyungpook National University 5. 31/05/2024: "Endangered Korean dialects in the former USSR and the Soviet Korean that could have been: 150 years of Koreamari", prof. Ross King, University of British Columbia 6. 31/05/2024-03/06/2024: "Language ideology and linguistic nationalism at work: The discovery and celebration of Korean ideophones in colonial Korea, prof. Ross King, University of British Columbia 7. 05/11/2024: "Exploring Korean Women's Intersectional Spectatorship: A Cultural History of Colonial Everyday Life in the Early Twentieth Century", prof. Sung-un Gang, Technische Universität Berlin 8. 27/09/2024: Masterclass "Da Pechino Express a We love Korea", Paolo Quilici

Azione TM. 3.2.	positivo	concluso	18/04/2024: "Korean Poetry Sijo", prof. David McCann 02/09/2024: "Presentation of Korean Studies at the University of Malaga - Studying Korean with performative approach", prof. Antonio Domenech e prof.ssa Eun Kyung Kang, Università di Malaga 26/09/2024: "Giornata Europea delle Lingue a Unistrasi "Laboratorio di scrittura coreana"
Azione TM. 4.1.	positivo	concluso	02/2024 (primo gruppo) 09/2024 (secondo gruppo) Progetto promosso dal 2020 con la Cooperativa Unilink della città di Goyang, Corea del sud per gli studenti in mobilità. Gli studenti partecipano a febbraio e agosto ogni anno e vengono ospitati dalle famiglie coreane per una settimana. Alcuni studenti ricevono una borsa di studio del CeSK tramite la partecipazione al bando dell'ateneo.
Azione TM. 4.2.	positivo	concluso	20/06/2024: Esibizione di musica tradizionale coreana Samulnori, artista Park Punnam - Danza tradizionale coreana, esibizione della cetra coreana Kayageum e samulnori - Istituto Culturale Coreano di Roma, in occasione del Convegno 140 anniversario di relazioni diplomatiche tra Italia e Corea

CONCLUSIONI

L'analisi complessiva delle azioni intraprese evidenzia un andamento positivo e la piena realizzazione degli obiettivi prefissati. Tutte le attività sono state portate a termine con successo, coinvolgendo istituzioni scolastiche e universitarie di rilievo sia in Italia che all'estero. La partecipazione di docenti ed esperti di fama internazionale ha arricchito le iniziative, offrendo un significativo contributo alla diffusione e approfondimento degli studi coreani.

Le collaborazioni avviate, in particolare nell'ambito delle conferenze, dei workshop e delle masterclass, hanno favorito un dialogo interculturale proficuo, consolidando la rete accademica e promuovendo nuove opportunità di ricerca e formazione. Inoltre, le attività legate alla mobilità studentesca e alla valorizzazione del patrimonio culturale coreano hanno rafforzato il legame tra Italia e Corea, contribuendo alla conoscenza e alla promozione della cultura coreana in contesti educativi e istituzionali.

Alla luce di questi risultati, si conferma l'efficacia delle azioni realizzate e si auspica il proseguimento di iniziative analoghe per il futuro, con l'obiettivo di ampliare ulteriormente il raggio d'azione e consolidare le collaborazioni già avviate.

RENDICONTAZIONE ECONOMICA

ENTRATE	da MUR	da Enti pubblici di ricerca	da Amm.ni pubbliche	da imprese/enti privati	da Ateneo	attività conto terzi	Totale
---------	--------	-----------------------------	---------------------	-------------------------	-----------	----------------------	--------

		Convegno Eakle € 21.308,39 Progetto Studi Coreani Seed Program € 103.173,77		€ 2.030,00			€ 126.512,16
--	--	---	--	------------	--	--	--------------

USCITE	Acquisto beni inventariabili	Acquisto materiali di consumo	Assegni, borse, contratti per prestazioni o svolgimento ricerche	Organizzazione convegni ed eventi divulgativi	Altro	Totale
			€ 7.000,00+ € 17.000,00= € 24.000,00	€ 22.129,54+€ 9.520,56= € 31.650,10	€ 28.070,16	€ 83.720,26

CONCLUSIONI
Il budget del Centro CeSK è stato realizzato con i seguenti progetti: Progetto triennale (2023-2026) di Studi Coreani “Seed Program for Korean Studies”, finanziato dalla <i>Academy of Korean Studies</i> (AKS- 2023-INC-2230001) Progetto del Convegno EAKLE (European Association of Korean Language Education), finanziato dalla <i>Academy of Korean Studies</i> nell’ambito del Korean Studies Grant Program (AKS-2024-C-003).